

VADO, ESCO E TORNELLO

**VOCI
D'AUTORE**

**Giancarlo
De Cataldo**



Originariamente, il tornello sta a indicare un tipo di telaio mobile impiegato dai lavoratori della lana. A partire dagli anni Settanta, per "tornello" s'intende una barriera meccanica che seleziona l'accesso a un determinato luogo mediante l'attivazione di un congegno che risponde ai più svariati comandi: l'introduzione di una chiave, la lettura ottica di un documento, l'inserimento di una tessera magnetica e via dicendo. In questo senso, usiamo i "tornelli" tutte le volte che andiamo allo stadio o che prendiamo la metropolitana. A voler essere pignoli, non si possono definire "tornelli" le apparecchiature marcatempo che, nei pubblici e privati uffici, individuano l'orario di lavoro dei dipendenti registrando i momenti di ingresso e di uscita: mentre il tornello è una barriera per tenere lontani intrusi e indesiderabili, i marcatori di tempo mirano a garantire la massima "inclusion" mediante il trattenimento del lavoratore all'interno del luogo di lavoro. Poiché riesce difficile pensare che i "tornelli" evocati da recenti esternazioni governative siano del primo tipo - difficile pensare che il legislatore tenda ad allontanare i lavoratori dall'ufficio, considerandoli intrusi o indesiderabili - è più probabile che si tratti di "tornelli" ispirati all'altro significato che la parola conosce nella lingua italiana. "Tornello" è anche, infatti, la parte finale, composta da due versi in rima baciata, del sonetto. Si tratta della trasposizione sul piano letterario del più antico "ritornello": termine che indica la ripetizione di un tema musicale. Entrambe le espressioni rimandano all'idea della reiterazione di qualcosa di già visto e già sentito. Nel linguaggio figurato, non a caso, il "ritornello" può assumere connotazioni ironiche, se non sarcastiche: «parole noiose ripetute, discorso importuno che si fa più e più volte», secondo il «Novissimo Melzi» (ed. 1950). ♦



MENO PILE



PIU' AMBIENTE

PILOT TITANIUM
Cassa in titanio
€ 398,00

UNICO!

Le due tecnologie più avanzate racchiuse in un orologio unico al mondo



SISTEMA
Eco-Drive

Il sistema di alimentazione Eco-Drive a carica luce infinita elimina per sempre il problema della sostituzione e dello smaltimento delle pile. Un significativo contributo per la salvaguardia dell'ambiente.



Il sistema
Eco-Drive

Cattura la luce

La converte
in energia

Accumula una riserva
di carica inesauribile

RADIOCONTROLLATO

L'ora radiocontrollata garantisce la perfezione assoluta, grazie alla sincronizzazione automatica con il segnale orario irradiato dall'orologio atomico di Francoforte.

www.citizen.it

CITIZEN®

BEYOND PRECISION

www.unita.it



**Editoria
Stop
ai tagli**

lotto

Nazionale	75	45	33	25	90
Bari	52	66	65	55	27
Cagliari	43	90	6	11	8
Firenze	16	88	15	82	51
Genova	89	68	56	16	22
Milano	21	51	73	44	58
Napoli	42	49	53	79	19
Palermo	66	63	67	2	61
Roma	33	71	9	46	28
Torino	10	65	85	55	61
Venezia	19	68	39	12	53

I numeri del Superenalotto						Jolly	SuperStar
16	21	33	42	52	66	19	75
Montepremi						€	6.258.586,56
Nessun 6 Jackpot						€	25.452.515,70
Nessun 5+1						€	-
Vincono con punti 5						€	49.409,90
Vincono con punti 4						€	323,60
Vincono con punti 3						€	17,71
5+ stella						€	-
4+ stella						€	32.360,00
3+ stella						€	1.771,00
2+ stella						€	100,00
1+ stella						€	10,00
0+ stella						€	5,00

l'Unità + € 9,90 dvd "La rivoluzione ungherese" tot. € 10,90

LUNEDÌ 3 NOVEMBRE 2008